St. Louis Bertrand Parish

Weekly Bulletin

1410 100th Ave. Oakland, Ca. 94603
Office: 510..568.1080 ~ Fax: 510.635.8618
Website: slboakland.com ~ E-mail: parishslb@gmail.com
facebook.com/st.louis.bertrand

The Baptism of the Lord
January 10, 2021

El Bautizmo del Señor
10 de enero 2021

Mission Statement	Staff Directory~Directorio de Personal	Office Hours~Horas de Oficina	Masses-Misas
We are a multicultural and diverse Catholic community. We strive to live the values of Jesus Christ by our commitment to evangelization, social justice and active participation in community life. **Misión de la Comunidad** Somos una comunidad Católica diversa y multicultural. Luchamos para vivir los valores de Jesucristo a través de la evangelización, la práctica de la justicia social y la participación activa en la vida comunitaria.	**Fr. Olman Solis**, *Pastor*...x201 **Fr. Oscar Rojas**, *Parochial Administrator*...x205 **Earl JoHson**, *Deacon...510.316.2535* **Adriana Acosta**, *Secretary*...x 201 **Raquel Ramos,** *Front Desk*...x 202 **Jose Diaz,** *Site Administrator*...x 214 **FAITH FORMATION FOR CHILDREN** **Silvia Enriquez Portillo** OP **Graciela Diaz Madrigal** OP ...x 204	**Monday/lunes….**9:00am-3:00pm **Tuesday/martes**….9:00am-5:00pm ***Wednesday CLOSED*** ***Miercoles CERRADO*** ***Thursday/jueves….***9:00am-3:00pm **Friday/Viernes**…9:00am-5:00pm **Saturday & Sunday CLOSED** **Sabado y domingo CERRADO**	**English Mass/Ingles** Sunday/domingo: 9:00am **Misa en Español/Spanish** sabado/Saturday: 6:30pm Domingo/Sunday: 11:00am y 6:00pm **Servicio de Comunion** **Communion Service** Lunes/Monday: 6:30pm **Misa Diaria Español** **Daily Mass in Spanish** martes/Tuesday—viernes/Friday 6:30pm

The Baptism of the Lord

It may seem obvious that the theme for the Baptism of the Lord is "water," but when one spends time with the readings today, one can see many different connotations for that water and its power. Isaiah calls the poor who are thirsty and tired to come to the water and take the spiritual food and drink that will be provided if we but seek the Lord. Here, God is both destination and consolation. The responsorial psalm follows suit with the image of drawing water from the springs of salvation. 1 John takes us to the reality of Christ as eucharist: not only Jesus' birth and baptism, but his death, as we hear that Jesus came "by water and by blood." The Gospel depicts John baptizing Jesus with water, and the Spirit baptizing Jesus. We experience both the humanity and the divinity of Christ. Indeed, water has much power to save us.

BEING THE MESSENGER

When we go to a pop music concert, there is often an opening act. Usually they are a young group on their way up, or older musicians who are past their prime and still hanging on in the business. This is indeed a hard job. In the comedy world it is the same thing. You have to warm up the crowd. You are not who they are coming to see, and audiences may be unresponsive, come in late, or not pay a lot of attention. Yet John had no problem being the opening act, the messenger, the harbinger of faith for Jesus. He was very devout in his faith and knew what his role was. Many Jews were actively seeking a messiah, and he was quick to let them know that he was not the one for whom they were waiting. "I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit." Yet he conducted his ministry with faith and hope.

BEING THE MESSAGE

As John humbly carried out his mission and Jesus accepted this simple baptism by John, the Holy Spirit indeed came down upon Jesus, and God proclaimed for the first time, "You are my beloved Son; with you I am well pleased." Thus Jesus began his formal ministry. There must have been much that he already knew, but also much that he uncovered each day in his encounters with the disciples and the crowds. As he responded "yes" to the Father over and over, his thirst was quenched and his spirit strengthened. How many times do we witness baptisms in the parish? The priest ministers with simple elements of water and oil, but the Spirit is called down each time. Every time we participate, we are experiencing the message, experiencing the call again. How many times have we blessed ourselves with holy water, or participated in a sprinkling rite? Yet in these days, when church fonts are empty due to safety precautions, we need to remember those other times, trust in God, and sing the prayer of Isaiah in our hearts about drawing the water joyfully. We must trust in the message. We must become the message of God's saving action through our baptism and our lives.

Today's Readings: Is 55:1–11; Is 12:2–3, 4bcd, 5–6; 1 Jn 5:1–9; Mk 1:7–11

El Bautismo del Señor

SIENDO EL MENSAJERO

Cuando vamos a un concierto de música pop, por lo regular hay un espectáculo con el que se abre. Normalmente son un grupo joven que va iniciando, o músicos ya conocidos que ya pasaron por su mejor etapa, pero aún están en el mundo del espectáculo. Sin duda alguna, este es un trabajo arduo. De igual manera pasa en el mundo de la comedia. Tienes que preparar a los espectadores. Estas personas que abren un espectáculo no son a quienes las multitudes van a ver, a veces el público no se conecta, llega tarde o no presta la atención suficiente. Sin embargo, Juan no tuvo problemas para abrir el acto de apertura, el mensajero, el precursor de la fe en Jesús. Él era muy devoto a su fe judía y sabía cuál era su papel. Muchos judíos buscaban seriamente a un mesías, y él se apresuro a darles a conocer que no era él a quien estaban esperando. "Yo los he bautizado con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo". Sin embargo, realizó su ministerio con fe y esperanza.

SIENDO EL MENSAJE

Mientras Juan humildemente realizaba su misión y Jesús aceptaba este bautismo simple de Juan, el Espíritu Santo bajó sobre Jesús, y Dios proclamó por primera vez, "Tú eres mi Hijo amado en quien me complazco". Así Jesús comenzó su ministerio formal. Debía de haber mucho que ya sabía, pero también demasiado que descubriría cada día en sus encuentros con los discípulos y las multitudes. Al responder "sí" al Padre una y otra vez, su sed fue saciada y su espíritu fortalecido.

¿Cuántas veces presenciamos los bautismos en la parroquia? El sacerdote realiza el rito con elementos sencillos de agua y aceite, pero el Espíritu es invocado cada vez. Cada vez que participamos, experimentamos el mensaje, experimentamos la llamada de nuevo. ¿Cuántas veces nos hemos santiguado con agua bendita o recibimos el rocío del agua en el rito de aspersión? Sin embargo, en estos días, cuando la pilas o fuentes de agua de la Iglesia están vacías debido a precauciones de seguridad, necesitamos recordar aquellas veces, confiar en Dios y cantar en nuestros corazones la oración de Isaías que habla de sacar agua con alegría. Debemos confiar en el mensaje. Debemos convertirnos en el mensaje de la acción salvadora de Dios a través de nuestro bautismo y nuestras vidas.

Lecturas de hoy: Is 55:1–11; Is 12:2–3, 4bcd, 5–6; 1 Jn 5:1–9; Mc 1:7–11

†Mass Intentions † Intenciones de Misa†

Sat/sab 1.9	6:30pm		Por todos los enfermos
Sun/dom 1.10	9:00am 11:00am 6:00pm		For the community of SLB Por la comunidad de SLB Por la comunidad de SLB
Mon/lun 1.11	9:00am 6:30pm		**Communion Service** **Servicio de Comunion**
Tues/mar 1.12	9:00am 6:30pm		For all the homeless Por las personas sin hogar
Wed/mier 1.13	9:00am 6:30pm		Por a special intention Por una intencion especial
Thurs/ juev 1.14	9:00am 6:30pm		For those ill with Covid Por los enfermos con Covid
Fri/viern 1.15	9:00am 6:30pm		For all our Priest Por nuestros Sacerdotes

Week day Mass in English is at 9:00am Tuesday-Friday
Durante la semana la Misa es a las 6:30pm M-S Español

Presentaciones de niños

Tendremos presentaciones de niños cada segundo (2º) domingo del mes, la próxima fecha será el 14 de febrero 2021 en la Misa de 11:00am. Favor de llegar por lo menos unos 15 minutos antes para dejarle saber a la Sacristana.

All you who are thirsty, come to the water! — Isaiah 55:1

Todos ustedes, los que tienen sed, vengan por agua. — Isaías 55:1

ST. LOUIS BERTRAND
PRAY FOR US WHO ARE ILL, INJURED OR IN NEED

SAN LUIS BELTRAN
RUEGA POR NOSOTROS QUE ESTAMOS ENFERMOS, HERIDOS O NECESITADOS

CARLOS & ROSA VARGAS, LIDIA PRADO, GONZALO ROBLES, MINNIE GROCE, LINDA ADAMS, RAMON OZUNA, ISIDRO CARRILLO, JOHN WILLS, FR. OLMAN, FR. MACIAS, MORRIS MOLTON, FR. BRUCE LAMB, GERALDINE WALKER, OSCAR YOVAN PEREZ, FRANCISCO TORRES LOPEZ, LUZ CORDERO, TELESIA SALT, MABEL COSTA, MARIA DE JESUS GONZALEZ, CONCEPCION CORDERO, BEATRIZ Y PEDRO GONZALEZ, CRESCENCIA MUÑOZ, ESTEPHANIE SANDOVAL, ROSENDO GAMEZ, NATALIA GUEVARRA, EUSEBIO R. LOZANO, RICARDO GARCIA. MARIA CANELA, RYAN FABIO, GUSTAVO GONZALEZ, HENRIETTA MANUEL FABIO, BYRON KIEL, DANIEL ORTIZ, DOROTHY COLE, KELLISHA LAWSON, VERONICA ALARCON, SEBASTIAN HERNANDEZ, BELINDA JAMES, ARTHUR SHANKS, ALBERTO LEDEZMA, MARIA DE JESUS LOPEZ, GLORIA ACEVEDO, ROSEMARY BRENNAN, LUIS MARTINEZ, BERNARD JAMES
FOR ALL THE ILL OF COVID-19—POR TODOS ENFERMOS DEL COVID-19

INFORMACION SOBRE VELADORAS PERMITIDAS

Les pedimos por favor solo pongan veladoras que son permitidas por parte de nuestra póliza de seguro, las cuales se pueden comprar aquí mismo en la Iglesia. Veladoras compradas por fuera no son permitidas.

.INFORMATION ABOUT PERMITTED CANDLES

We ask that you please only use candles that are permitted by our insurance policy, these can be purchased here at our parish. Store bought candles are not allowed

Porque registrarse para ser miembro de San Luis Beltran?
Why be a registered parishioner?

NOTA IMPORTANTE:

Para recibir una carta de referencia, certificación, inmigración o para sus impuestos, debe ser un feligrés registrado por más de 6 meses y asistir constantemente a una de nuestras Misas. Al registrarse usted recibirá una caja de sobres de ofrendas, estos sobres son la prueba de su asistencia aqui en la parroquia.
Si usted o su familia aún no se han registrado,
¿no cree, que sería de mucho beneficio hacerlo?
Para más información, puede llamar a la oficina parroquial.

IMPORTANT NOTE:

In order to receive any reference, certification o immigration letter you must be a registered parishioner for more than 6 months and be in constant attendance to one of our Masses. Upon registration you will receive a box of offerings envelopes, these envelopes are proof of your attendance here at the parish.
If you or your family have not yet registered,
Do not you think it would be very beneficial to do it?
For more information, you can call the parish office

LAS AGUAS BAUTISMALES

Cuando se planta un césped nuevo, debe regarse constantemente. Los jardineros dicen que esto "teje" el césped al suelo. Lo mismo sucede cuando se injerta una rama a un árbol: el cataplasma que los une debe estar húmedo en todo momento. El agua es lo que mantiene unidas a las células de nuestro cuerpo. Con razón las religiones de todas las épocas y culturas han usado tanto este símbolo. Cuando Jesús se sumerge en el Jordán para ser bautizado, se "teje" a todo aquello que lo precedía. Al sumergirse en el Jordán, se hizo uno con el pueblo de Israel que había cruzado el río para llegar a su Tierra Prometida. Junto a Juan Bautista, Cristo se tejió a la tradición profética que presagiaba la venida del Reino de Dios. Jesús se había convertido plenamente en humano en las aguas del vientre de María y al participar del rito del Bautismo del arrepentimiento, se sintió identificado con nuestra frágil y pecaminosa humanidad. Por las aguas del Bautismo Cristo continúa injertando nuevos miembros a su Cuerpo, la Iglesia; gracias a nuestro destino de vida eterna, por estas aguas somos limpiados del pecado y recibimos la promesa de la gracia. Para nosotros, como para Jesús, las aguas bautismales también inauguran nuestra misión de proclamar la Buena Nueva. Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — He aquí mi siervo a quien he dado mi espíritu. (Isaías 42:1-4, 6-7) o Isaías 55:1-11.
Salmo — Te alabamos, Señor (Salmo 29 [28]) o Isaías 12:2-6.
Segunda lectura —Dios ha ungido a Jesús por el Espíritu Santo y el poder (Hechos 10:34-38) ó 1 Juan 5:1-9.
Evangelio — Tú eres mi Hijo, el Amado, al que miro con cariño (Marcos 1:7-11).
Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Heb 1:1-6; Sal 97 (96):1, 2b, 6, 7c, 9; Mc 1:14-20
Martes: Heb 2:5-12; Sal 8 :2ab, 5, 6-9; Mc 1:21-28
Miércoles: Heb 2:14-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Mc 1:29-39
Jueves: Heb 3:7-14; Sal 95 (94):6-11; Mc 1:40-45
Viernes: Heb 4:1-5, 11; Sal 78 (77):3, 4bc, 6c-8; Mc 2:1-12
Sábado: Heb 4:12-16; Sal 19 (18):8-10, 15; Mc 2:13-17
Domingo: 1 Sm 3:3b-10, 19; Sal 40 (39):2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

THE WATERS OF BAPTISM

When new sod is put in, it needs constant saturation with water. Landscapers say that this "knits" the sod to the soil. The same when a branch is grafted onto a tree: the poultice that joins them at the splice must be kept wet at all times. Water is the stuff that binds the very cells of our bodies together. No wonder religions throughout all times and cultures have used it so prominently. When Jesus stepped into the Jordan for baptism, he "knit" himself to what had come before him. By going to the Jordan, he made himself one with the people of Israel who had crossed it into their Promised Land. With John the Baptist, Christ wove himself into the prophetic tradition that heralded the coming reign of God. He had become fully human in the waters of Mary's womb, and by partaking in the rite of the baptism of repentance, Jesus identified himself with our sinful, frail humanity. It is through the waters of baptism that Christ continues to graft new members onto his Body, the Church; through these waters we are cleansed from sin and filled with the promise of grace, given our destiny for eternal life. For us, as for Jesus, it is also the waters of baptism that inaugurate our mission to proclaim the Good News. Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Behold my servant with whom I am pleased; he shall bring forth justice to the nations (Isaiah 42:1-4, 6-7) or Isaiah 55:1-11.
Psalm — The Lord will bless his people with peace (Psalm 29) or Isaiah 12:2-6.
Second Reading — God anointed him with the Holy Spirit (Acts 10:34-38) or 1 John 5:1-9.
Gospel — You are my beloved Son, with you I am well pleased (Mark 1:7-11).
The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Heb 1:1-6; Ps 97:1, 2b, 6, 7c, 9; Mk 1:14-20
Tuesday: Heb 2:5-12; Ps 8:2ab, 5, 6-9; Mk 1:21-28
Wednesday: Heb 2:14-18; Ps 105:1-4, 6-9; Mk 1:29-39
Thursday: Heb 3:7-14; Ps 95:6-11; Mk 1:40-45
Friday: Heb 4:1-5, 11; Ps 78:3, 4bc, 6c-8; Mk 2:1-12
Saturday: Heb 4:12-16; Ps 19:8-10, 15; Mk 2:13-17
Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 6:13c-15a, 17-20; Jn 1:35-42

Fotos del Altar en la Navidad

Gracias a todos que donaron de su Tiempo , Talento y Tesoro.
Dios les bendiga

Thank you to all who donated of their Time, Talent and Treasure.
God Bless

"Les anuncio una gran alegria: Hoy nos ha nacido el Salvador, que es Cristo, el Senor."

"I announce a great joy to you: Today the Savior has been born to us, who is Christ, the Lord."

Pictures of the Altar for Christmas